

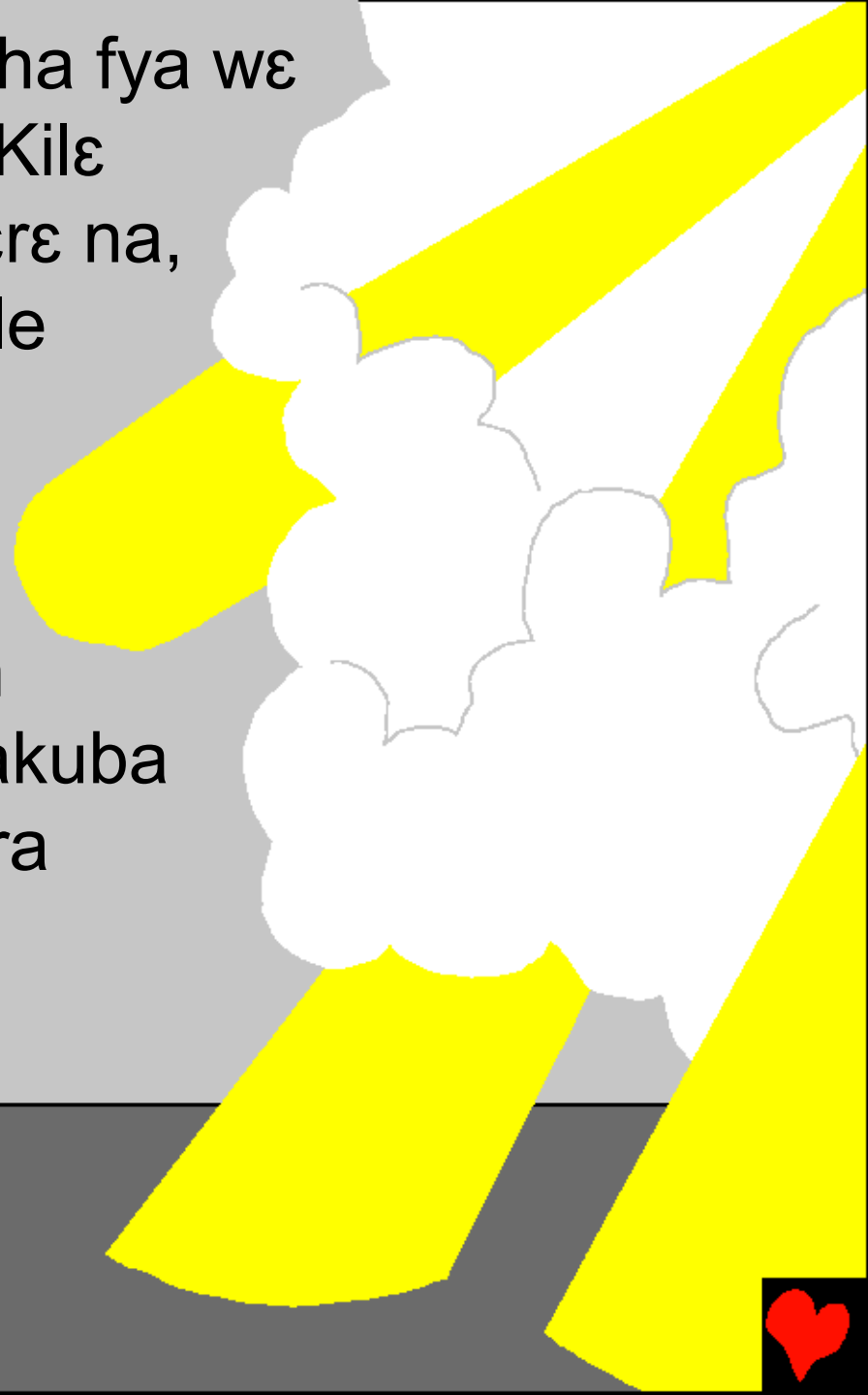
Macoo 1



Elizabethi laa li yenε gbaara wogo ki na, a Kile di μελεκε Gaburiyeli tun kari Galile kulo la ni; lee μεγε ηε Nazareti, na she nacebaa doηιηε fuceri wa mu. Ná wa wu bi wee co, wee μεγε ηε Yusufu; Dawuda shi wu ni w'a foro. Nacebaa doηιηε fuceri wu μεγε ki bye Mariyama.



A mɛlɛkɛ wu wu pye: «Ma ganha fya wɛ
Mariyama, bani m'a fɛrɛmɛ ta Kilɛ
mu. Li wii, ma na ba yere yacɛrɛ na,
na ja se, ma na ba wee mɛgɛ le
Yesu. Wu na ba bye sipyigbo,
wu na ba yiri Kilɛ-gbotabaaga
Ja. Kafɔɔ Kilɛ na ba wu tolɛ
Dawuda wo saanra koro li kan
wu mu. Wu na ba bye saan Yakuba
shi wu nɔnɔ ni gbee; wu saanra
t'a da ga xho wɛ.»



A Mariyama di mελεκε wu pye: «Lee na
ba bye pyegana leκε na we, bani ne
sanha ná shi ce we?» A mελεκε wu
wu ηο sho na: «Fεφεεε Munaa na ba
digi ma na. Kile-gbotabaaga
seφεεε ti ηime na ba ma to.
Lee wuu na Fεφεεε Ja
we ma da ba se ge,
wu na ba yiri Kile Ja.»



Wee tuun wu ni a Mariyama di yìri, na gari tɔvuyo na faaboboyo fiige ki ni, na she nɔ Zhude kulo la ni, na jé Zakari kaban, na Elizabeti shaari. Ba Elizabeti ya Mariyama fò mujuu li logo we, a pya wu nehe wu funɔ ni. A Elizabeti di ni Fefere Muna na. A wu mujuugboɔ wá na: «Mu ne duba pya na toro cèe pusamaa beeri tãan! Pya we ma da ba se ge, wee be ne duba pya!»



Yesu Kirisa segana li le. Wu nu Mariyama wu bi bye
Yusufu curɔ. Ga na pu yaha
pu sanha binne ɲa wε, a
Fεfεεε Munaa sefεεε di digi
Mariyama na, a w'i yere
yacεε na. Wu curɔ
Yusufu wu bye
sipyitiime, wu funɲɔ
bye wu Mariyama
mege kyεεgi wε. A w'i li kɔn
wuyε funɲɔ ni na w'i tee
curɔrɔ te kyεεgi ηmɔhɔrɔ ni.



Na Yusufu yaha ni kee fungongo ki ni, a Kile wo meleke wa di ba wuye she wu na nmunogo ni, na yi jo wu mu na: «Dawuda ja Yusufu, ma ganha bu fya Mariyama lenɛ na wɛ, bani Fɛfɛɛɛ Muna sefɛɛɛ ni w'a yere yacɛɛ na. Wu na ba funana se, m'a lee mege le Yesu, bani wu na ba wu sipyii pu sho pu jurumu wu na.»



Ba Yusufu ya yìri ñmunumɔ pu na wε, na li pye na bε ni Kafɔɔ wu mεlεkε wu wo kafilajo wu ni. A wu Mariyama furu pɔ. Ga pu ya pinne ña wε, fo na she Mariyama pye w'a tigi wu funazhiire na. A Yusufu di pya wu mεge le Yesu.



Wee tuun wu ni Orome saannaa Ogusiti bi tuduro kan na fiiye yi sipyii pu bæeri meye yi ka. A sipyii pu bæeri di gari pu kulogoo ni, kònho pu meye di she ga wà.

A Yusufu be di foro Nazareti ni,



lee ne Galile fiige ki kulo la.



Na gari Betlehemu kulo li ni Zhude fiige ki ni, lee ne
saannaa Dawuda wo kulo le. Bani Dawuda shi shen wu
ne wii. A wu gari wa, konho
wu ni wu curo Mariyama
meye di she ga.
Mariyama laa wo
wu bye.



Na pu yaha Betlehemu
ni, a Mariyama tigiduun
di no.



A wu wu funazhiire se, na fàya migile pya wu na, na wu sinninge shongo logbakoro ni, bani pu ya xuu ta nabuun tatiginge puga ki ni we.



Yatɔɔnahamaa pii bye kee fiige ki ni, pee bi shuun ɲii na
siponɔ ki ni, na pu yatɔɔyo kaseri. A Kile wo mɛɛkɛ wa di
ba yere pu ɲɔ na. A Kafɔ Kile wo
nɔɔɔ wu ɲi ɲi pu kabaya
yi bɛɛri na.
A p'i fya
xuuni.



Ga, a mɛɛkɛ wu pu pye: «Yi ganha fya wɛ, bani fundangboho Jozaama n'a da jo yi mu, pee na ba bye sipyii pu bɛɛri wo. Wii mɛ, Shovoo w'a se nijaa yee mu Dawuda kulo li ni, wee wu ɲɛ Kirisa we, na noho pye Kafoo we.»



«Li naha sheshɛɛɛ ti wa te, yi na ba pubinne la na, fàya na migile li na, na li sinningɛ shongo logbakoro ni.»



Taapile ni a mɛlɛkɛ kuruyo niɲɛhɛyɛ di ba binne wee
mɛlɛkɛ wu tɔan, na yiri fugba we ni. Pu bi
Kilɛ sɔni na yu: «Kilɛ w'a sɔni fugba lii
lii we ni!



Naniɲɛ ki
pye niɲɛ ke na wu
nidaan sipyii
niɲɛ ni!»



Ba pee mɛlɛkɛɛ p'a laha yatɔɔnahamaa pu tɔan, na kari
fugba we ni we, a yatɔɔnahamaa p'i yi jo puyɛ mu na:
«Yi pa wù she fo Betlehɛmu ni. Le kapyexhɔɔ le kaa
Kafoɔ Kile ya jo wù mu ge, wù she li na.»



A p'i gari tovuyo na, na she Mariyama ni Yusufu ta wà, ni pubinne le; lee bi sinninge shongo logbakoro ni. Ba p'a pubinne li na we, jomo pemu ya jo pu mu wee pya wu shizhaa na ge, a p'i pee paari.



Yesu ya se Zhude
fiige ki ni, Betilehemu
ni, saannaa Herodi
caɗa nii ni. Wu
nizexhogo ki na, a
woro cεvεε pii
di ba

na yiri Kile-noho na, na no
Zheruzalemu ni. A p'i yegenε pye na:
«Yawutuu wo saan we w'a se nime
ge, mii wu wa wε? Wεe ya wu woro
ɗa, na wεe yaha Kile-noho ke na, na
ba di ba wu peε.»



Lee kadugo na a Herodi di
wɔrɔɔ cɛvɛɛ pu ηmɔhɔ yiri,
na pu yege xuuni, lee wɔrɔ
li ηaduun wu keree na.
Na xhɔ na pu tun kari
Bεtilεhemu ni, na jo: «Yi
she le pubinne le sha xuuni.
Yi bu she li ηa, yi ba yi jo
na mu, kɔnhɔ na bε di she
li pεε.»



Ba wɔrɔ cɛvɛ p'a saan wu jomɔ pu logo wɛ, na gari.
P'a wɔrɔ lemu ɲa na pu yaha Kile-nɔhɔ ki na ge, a lee
wɔrɔ l'i doro pu ɲaha na, fo na
she nɔ pubinɛ li xuu wu ni,
na yere wee xuu wu ɲɔɲɔ na.
Ba p'a jé puga ki ni wɛ, na
pubinɛ le, ni li nu
Mariyama ɲa.



A p'i nuguro sin, na pubinne li pεε, na pu yeεye no
mugi, na pubinne li kan sanni, ni pεεwa yaηmuyo ya be,
yee ηε nudanga yawurire, ni nudanga
sinne pemu ηε na mire ge. Lee
kadugo na, a Kile di pu kaala
ηmunogo ni na pu ganha bu guri
zhe Herodi yiri we.
A p'i gari pu fiige ni
koo latii ni.



Wɔrɔɔ cɛvɛɛ pu nigaraga na a
Kile wo mɛɛkɛ wa di wuyɛ shɛ
Yusufu na ɲmunogo ni, na wu
pye: «Yiri, m'a baa kari ni pya
wu ni wu nu wu ni Misira ni,
m'a shɛ diin wà fo di
ba shɛ jo ni ma ni tuun
wemu ni, bani Herodi na
ba pya wu shaa di gbo.»



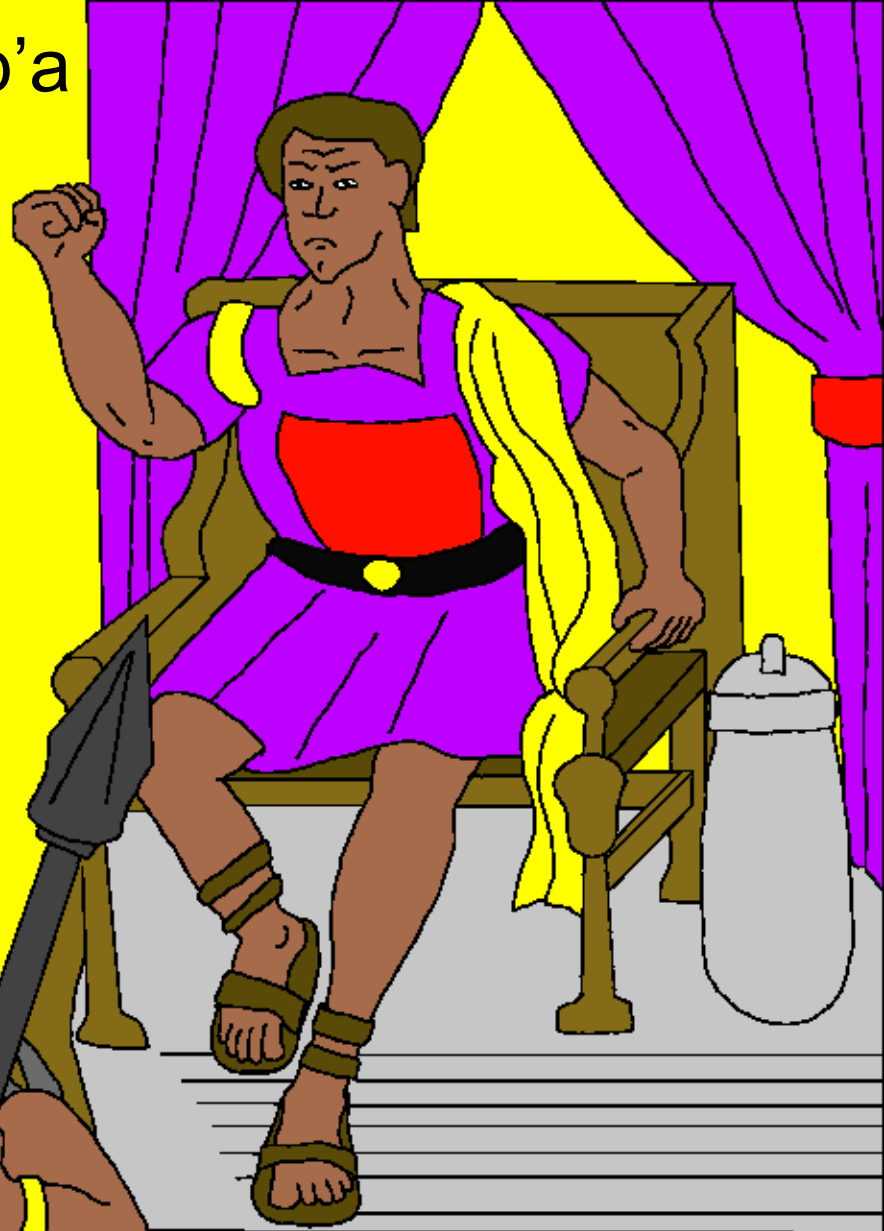
A Yusufu di yìri kee piinuᅇo ki ni, na baa ni pya wu ni wu nu wu ni, na kari Misira ni. A p'i she diin wà fo na she Herodi pye w'a xu. Kee keree k'a pye, kònho Kafoo Kile ya jomᅇo pemu jo wu tudunmᅇo wu ᅇo ni ge, pee ᅇo di fa na: «Ne na

ja wu yiri yeege Misira fiige ki ni.»



Herodi ya li nana woroo cenvee p'a
wu no faanna ge, a wu luu di
yiri xuuni. A wu sipyii tun
kari na pu Betlehemu ni wu
taan kulogoo ki funabiire ti
bɛeri gbo, temu ti ne ti yee
sanha doro shuun taan we ge,

woroo
cenvee
p'a
tuun



wemu she ge,
na be ni wee ni.



Herodi nixhugo na a Kile wo
meleke wa di wuye she Yusufu
na nmungo ni, na wu yaha
Misira fiige ki ni. A wee
meleke wu jo: «Yiri m'a guri
ni pya wu ni wu nu wu ni
Izirayeli fiige ki ni, bani
piimu pu bi pya wu shaa
di gbo ge, pee ya xu.»



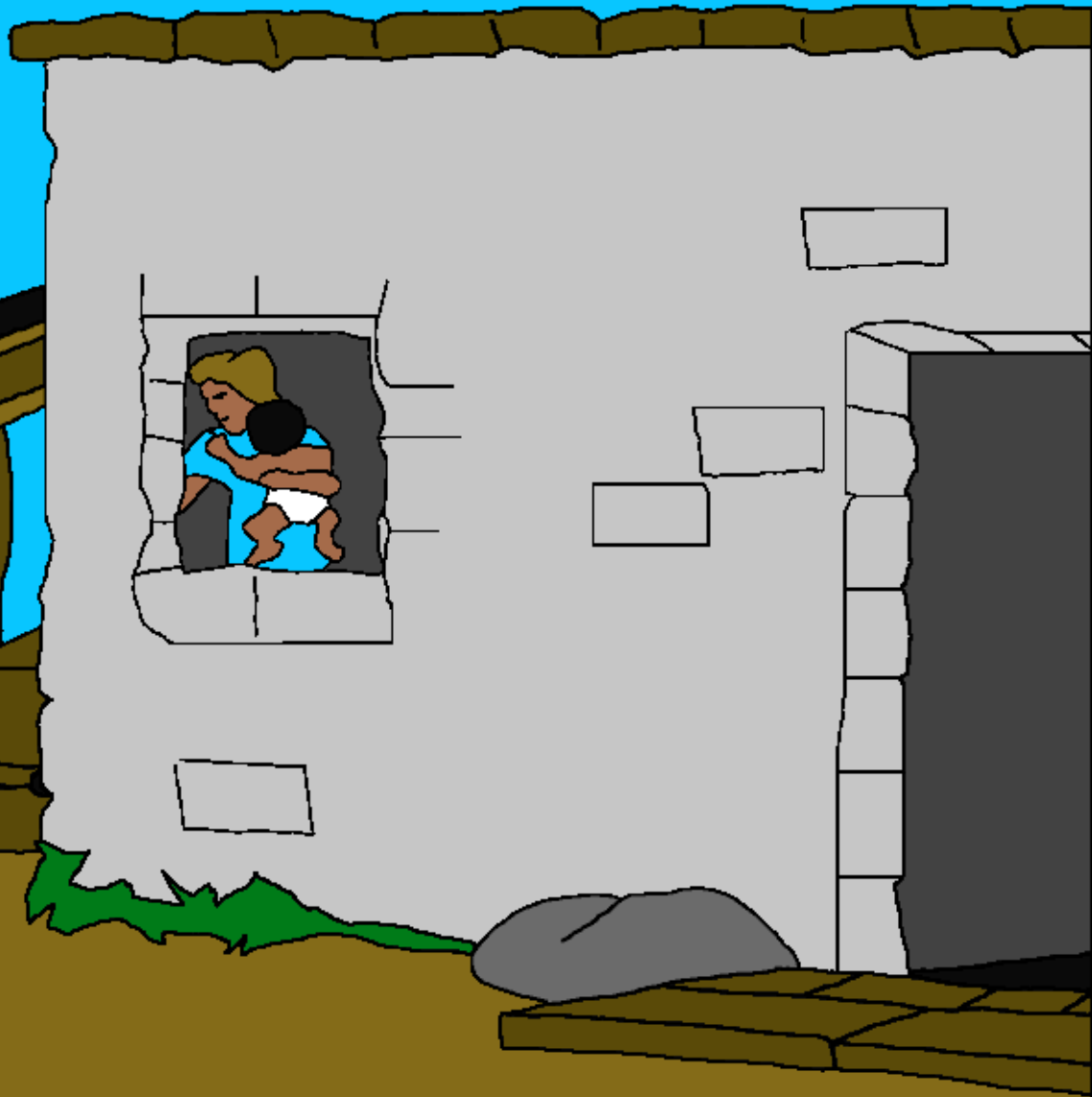
W'a logo na Arikilasi w'a
tiin wu to Herodi wu
tatεεngε ki ni, na pye
Zhude fiige ki saan ge,
a Yusufu di fya
wu ya
soo
na



she wà wε. A Kile di
wu funηo to ηmunogo ni, na wu she
Galile fiige ki ni.



A wu she diin kulo la ni
wà lemu mege ki ne na
Nazareti ge, konho Kile
tudunmoo pu bi yemu
jo na Yesu na
ba yiri



Nazareti shen ge,
yee no di fa.



Bani koŋɔ ya taan Kile mu tɛhɛnɛ baa,
fo w'a sɔɔ na wu Ja nigin pe wu kan na
pye saraga, kɔnhɔ sipyaa sipya w'a
dà wu na ge, wee ganha bu gyɛɛgi
wɛ, ga wu ɲii sicuumɔ
nixhɔbaama ta.



Oromε Shεεn 3:23 Bani sipyii pu bεeri p'a jurumu pye. Lee l'a li pye wa shishiin da ga Kile wo nɔɔɔ wu na wε.

Oromε Shεεn 6:23 aBani xu wu ne jurumu wu wo footɔɔ, ga loolodaa lemu Kile ya gaan ma ni ge, lee ne nii sicuumɔ nixhɔbaama wu Kafɔɔ Yesu Kirisa wo kariηεεge ki funηɔ ni.

Heburuu 9:27 Xu na ba nɔ sipyii bεeri nigin nigin na tɔɔnii nigin. Lee kadugo na Kile di kiiri kɔn pu na.

Efese Shεεn 2:8,9 Bani Kile wo niime wu ye nigin pe gbɔɔɔ ni yee ya shɔ n'a daa baraga ni. Lee ya ta yiri yeeye pyaa yiri wε, Kile wo loolodaa l'a pye lere. Lee ya ta pye yee wa shishiin wo kapyegee baraga ni wε, kɔnhɔ wa shishiin ganha bu tabaara le wuyε ni wε.



Oromε Shεεn 10:9,10 Ma bu yere li na, na yi jo ma ηo ki ni na Kafoo wu ηε Yesu, na dà βε li na ma zo wu na, na Kile ya wu ηε na yeege xu ni, ma na ba sho. Bani na dà Yesu na ma zo wu na, lee funηo ni Kile ya sipya jateni sipyitiime. Ma bu yi jo ma ηo ki βε ni, w'a ma ηuηo wolo.

Yohana 3:16,17 Bani koηo ya taan Kile mu tεhεnε baa, fo w'a soo na wu Ja nigin pe wu kan na pye saraga, kōnhō sipyaa sipya w'a dà wu na ge, wee ganha bu gyεεgi wε, ga wu ηii sicuumo nixhobaama ta. Kile ya ta wu Ja wu tun na pa koηo na, kōnhō wu ba kiiri kōn sipyii na wε, ga w'a wu tun na pa, kōnhō koηo sipyii di sho wu baraga ni.



1 Yohana 5:11-13 Yemu Kile ya jo wèe mu ge, yee yi wa me
na Kile ya nii sicuumo nixhobaama kan wèe mu. Pee nii
sicuumo pe ya daa wu Ja wu gbogo ni. Ayiwa, wee Ja wu
ne sipya wemu mu ge, nii sicuumo pu wa weefo mu. Kile
Ja wu ne wemu mu we, nii sicuumo ne weefo mu bada we.
Ayiwa, yee piimu p'a da Kile Ja wu na ge, ne we seme we
tun yi mu, konho y'i li ce na yee ya nii sicuumo nixhobaama
pu ta na xo.



Macoo 1-2; Luka 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Sénoufo, Mamara NT (myk) © 2019, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MYKWBT/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

